







#### **AMINATA DRAMANE TRAORÉ**

Política y escritora de Malí. Estudió en Francia en la Universidad de Caen, donde se doctoró en Psicología Social y se diplomó en Psicopatología. Investigadora en Ciencias Sociales, trabajó en la Universidad de Abdijan (Costa de Marfil) y actualmente colabora con varias organizaciones nacionales e internacionales. Fue ministra de Cultura y Turismo de Malí entre 1997 y 2000, cargo del que dimitió para "poder mantener su libertad de palabra". Fue galardonada con el Premio Príncipe Klaus de Cultura (Países Bajos) en 2004 y ha recibido numerosos reconocimientos en Malí.

#### **BOUBACAR BORIS DIOP**

Escritor senegalés que emplea el francés y el wolof en sus creaciones literarias. Tras dirigir un periódico en su país natal, actualmente colabora en varios diarios franceses, italianos, suizos y senegaleses. Es miembro del Foro Social Africano y participó como representante de este en el Foro Social Mundial de Porto Alegre (2003). Sus obras narran tragedias y esperanzas que reflexionan sobre el ser humano. También coordina talleres de escritura en varios países africanos y ha realizado trabajos como guionista, como fue el caso de la película *Un amour d'enfant* de Ben Diogaye Bèye. Recientemente ha sido galardonado con el Premio Internacional de Literatura Neustadt 2022.

Aminata Dramane Traoré y Boubacar Boris Diop

# La gloria de los impostores

CARTAS SOBRE MALI Y ÁFRICA

Traducción de Alba Rodríguez-García



CON LA EDICIÓN DE TÍTULOS COMO ESTE, CASA ÁFRICA, EN COLABORACIÓN CON LOS LIBROS DE LA CATARATA, SE MARCA COMO OBJETIVO CONTRIBUIR A UN MEJOR CONOCIMIENTO DE LA ACTUALIDAD DE LOS PAÍSES AFRICANOS ASÍ COMO DE SU HISTORIA RECIENTE Y LOS EFECTOS EN LAS SOCIEDADES CIVILES A TRAVÉS DE LOS ENSAYOS Y TEXTOS DE AUTORES AFRICANOS Y AFRICANISTAS. POR TANTO, ESTA COLECCIÓN ABORDA TEMÁTICAS RELACIONADAS CON EL DESARROLLO Y EL POTENCIAL DEL CONTINENTE DESDE UN PUNTO DE VISTA ALEJADO DE LOS ESTEREOTIPOS CON LOS QUE TRADICIONALMENTE SE HAN ABORDADO LAS REALIDADES AFRICANAS.



CASA ÁFRICA

© AMINATA DRAMANE TRAORÉ Y BOUBACAR BORIS DIOP, 2021

© DE LA TRADUCCIÓN, ALBA RODRÍGUEZ-GARCÍA, 2021

© CASA ÁFRICA, 2021

© LOS LIBROS DE LA CATARATA, 2021  
FUENCARRAL, 70  
28004 MADRID  
TEL. 91 532 20 77  
WWW.CATARATA.ORG

LA GLORIA DE LOS IMPOSTORES.  
CARTAS SOBRE MALI Y ÁFRICA

ISBN: 978-84-1352-358-3  
DEPÓSITO LEGAL: M-32.811-2021  
THEMA: 1HFDM/NHTR

IMPRESO EN ARTES GRÁFICAS COYVE

ESTE LIBRO HA SIDO EDITADO PARA SER DISTRIBUIDO. LA INTENCIÓN DE LOS EDITORES ES QUE SEA UTILIZADO LO MÁS AMPLIAMENTE POSIBLE, QUE SEAN ADQUIRIDOS ORIGINALES PARA PERMITIR LA EDICIÓN DE OTROS NUEVOS Y QUE, DE REPRODUCIR PARTES, SE HAGA CONSTAR EL TÍTULO Y LA AUTORÍA.

## ÍNDICE

### PRESENTACIÓN 9

### PRÓLOGO A LA EDICIÓN EN ESPAÑOL 11

Saint Louis, domingo 8 de enero de 2012	15
Bamako, miércoles 28 de marzo de 2012	26
Saint Louis, 2 de abril de 2012	35
Bamako, miércoles 18 de abril de 2012	42
Dakar, domingo 22 de abril de 2012	49
Bamako, 1 de mayo de 2012	55
Saint Louis, miércoles 6 de junio de 2012	67
Bamako, martes 24 de julio de 2012	78
Saint Louis, viernes 17 de agosto de 2012	87
Bamako, sábado 29 de septiembre 2012	92
Saint Louis, viernes 12 de octubre de 2012	105
Bamako, martes 15 de enero de 2013	117
Saint Louis, jueves 27 de junio de 2013	129
Bamako, miércoles 24 de julio de 2013	139
Saint Louis, miércoles 4 de septiembre de 2013	149
Bamako, miércoles 2 de octubre de 2013	166
Saint Louis, domingo 6 de octubre de 2013	170
Bamako, jueves 10 de octubre de 2013	177
Saint Louis, lunes 14 de octubre de 2013	185
Bamako, lunes 21 de octubre de 2013	201

### *POST-SCRIPTUM* 209

